



Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 2026
(OR. en)

11490/26
ADD 1

Διοργανικός φάκελος:
2026/0178 (NLE)

ENV 902
PECHE 281

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	2 Ιουλίου 2026
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2026) 333 - Annex
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της πρότασης απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όσον αφορά θέματα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά της, στις τρεις επόμενες συνόδους της Διεθνούς Επιτροπής Φαλαινοθηρίας, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών μεταξύ συνόδων συνεδριάσεων

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2026) 333 - Annex.

συνημμ.: COM(2026) 333 - Annex



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 2.7.2026
COM(2026) 333 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

πρότασης απόφασης του Συμβουλίου

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όσον αφορά θέματα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά της, στις τρεις επόμενες συνόδους της Διεθνούς Επιτροπής Φαλαινοθηρίας, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών μεταξύ συνόδων συνεδριάσεων

Παράρτημα

1. Πρωταρχικός στόχος της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε σχέση με τη Διεθνή Επιτροπή Φαλαιοθηρίας (ΔΕΦ) είναι να εξασφαλίσει ένα αποτελεσματικό διεθνές ρυθμιστικό πλαίσιο για τη διατήρηση και τη διαχείριση των φαλαινών, διασφαλίζοντας τη σημαντική βελτίωση της κατάστασης διατήρησης των φαλαινών και άλλων κητωδών και θέτοντας όλες τις φαλαιοθηρικές δραστηριότητες υπό τον έλεγχο της ΔΕΦ.
2. Κατά τις επόμενες τρεις διετείς συνόδους και οποιεσδήποτε σχετικές μεταξύ συνόδων συνεδριάσεις της ΔΕΦ μετά την έγκριση της τρέχουσας θέσης, τα κράτη μέλη, ενεργώντας από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης, λαμβάνουν την ακόλουθη θέση σχετικά με προτάσεις τροποποίησης του προσαρτήματος της Διεθνούς Σύμβασης για τη ρύθμιση της φαλαιοθηρίας (ΔΣΡΦ), καθώς και σχετικά με ψηφίσματα και αποφάσεις της ΔΕΦ:
 - α) επιδιώκουν να θέσουν όλες τις φαλαιοθηρικές δραστηριότητες υπό τον έλεγχο της ΔΕΦ·
 - β) υποστηρίζουν τη διατήρηση, στο προσάρτημα, του μορατόριουμ που έχει επιβληθεί στην εμπορική φαλαιοθηρία και την πλήρη εφαρμογή του, καθώς και τη θέσπιση συμπληρωματικών μέτρων για την προώθηση της συμμόρφωσης των μελών της ΔΕΦ με το εν λόγω μορατόριουμ, συμπεριλαμβανομένων των εθνικών διατάξεων που απαγορεύουν στους φορείς εκμετάλλευσης υπό τη δικαιοδοσία τους να συμμετέχουν, να υποστηρίζουν ή να χρηματοδοτούν δραστηριότητες εμπορικής φαλαιοθηρίας·
 - γ) αντιτάσσονται σε κάθε πρόταση για νέες μορφές φαλαιοθηρίας που δεν προβλέπονται στη ΔΣΡΦ, οι οποίες θα μπορούσαν να υπονομεύσουν το μορατόριουμ και/ή να οδηγήσουν δυνητικά σε απειλές για τα αποθέματα φαλαινών·
 - δ) υποστηρίζουν και προωθούν προτάσεις που αποσκοπούν στον τερματισμό της φαλαιοθηρίας εκτός του ελέγχου της ΔΕΦ, συμπεριλαμβανομένης της φαλαιοθηρίας για σκοπούς επιστημονικής έρευνας που δεν διεξάγεται σύμφωνα με το άρθρο VIII, διασφαλίζοντας έτσι ότι όλη η επιστημονική έρευνα διεξάγεται σύμφωνα με τη ΔΣΡΦ, το προσάρτημά της και τις διατάξεις για την ειδική άδεια·
 - ε) υποστηρίζουν προτάσεις που αποσκοπούν στην προώθηση της μη θανατηφόρας επιστημονικής έρευνας και στο να καταστεί αποτελεσματική και διαφανής η διαδικασία εξέτασης της ΔΕΦ για την άσκηση φαλαιοθηρίας μετά από χορήγηση ειδικής άδειας, σύμφωνα με την απόφαση του Διεθνούς Δικαστηρίου (Φαλαιοθηρία στην Ανταρκτική, Αυστραλία κατά Ιαπωνίας: παρέμβαση της Νέας Ζηλανδίας, απόφαση της 31ης Μαρτίου 2014), καθώς και στην προώθηση της υλοποίησης και της πλήρους εφαρμογής των σχετικών ψηφισμάτων της ΔΕΦ·
 - στ) υποστηρίζουν προτάσεις για τη διαχείριση της φαλαιοθηρίας που αποσκοπεί στην επιβίωση των αυτοχθόνων πληθυσμών (ASW), σύμφωνα με τη ΔΣΡΦ και το προσάρτημά της, οι οποίες:
 - i) διασφαλίζουν ότι δεν τίθεται σε κίνδυνο η διατήρηση των αντίστοιχων αποθεμάτων, λαμβανομένων δεόντως υπόψη της αρχής της προφύλαξης και των εισηγήσεων της επιστημονικής επιτροπής·

- ii) διασφαλίζουν ότι οι φαλινοθηρικές δραστηριότητες διέπονται από τις δέουσες ρυθμίσεις και τα αλιεύματα παραμένουν βιώσιμα εντός των ορίων των αναγκών επιβίωσης σε τοπική κλίμακα·
 - iii) διασφαλίζουν ότι οι μέθοδοι θανάτωσης φαλαινών είναι όσο το δυνατόν λιγότερο βάνουσες σύμφωνα με τους κανόνες της ΔΕΦ, καθώς και με τις κατευθυντήριες γραμμές και τις βέλτιστες πρακτικές που αναπτύχθηκαν από την ομάδα εργασίας της ΔΕΦ για τις μεθόδους θανάτωσης φαλαινών και τα θέματα καλής διαβίωσης·
 - iv) λαμβάνουν υπόψη τις ανάγκες των αυτοχθόνων πληθυσμών, αναγνωρίζοντας παράλληλα ότι οι φάλαινες είναι μεταναστευτικά είδη και, ως εκ τούτου, μεταναστεύουν σε άλλα κράτη του εύρους εξάπλωσής τους όπου ενδέχεται επίσης να έχουν κοινωνικοοικονομική και πολιτισμική σημασία·
- ζ) υποστηρίζουν όλες τις προτάσεις για τη δημιουργία καταφυγίων φαλαινών σύμφωνα με τους κανόνες της ΔΕΦ·
- η) στηρίζουν τις προσπάθειες και τις πρωτοβουλίες για την περαιτέρω ανάπτυξη του ρόλου της ΔΕΦ στην προώθηση της διατήρησης των κητωδών και των οικοτόπων τους, μέσω της καλύτερης κατανόησης και διατήρησης του ρόλου που διαδραματίζουν τα κητώδη —ιδίως οι μεγάλες φάλαινες, αλλά και τα μικρά κητώδη— ως σημαντικά επιμέρους στοιχεία των υγιών οικοσυστημάτων, της κρίσιμης λειτουργίας τους στην παγίδευση του άνθρακα, στον κύκλο των θρεπτικών ουσιών και στη ρύθμιση του κλίματος, καθώς επίσης στηρίζουν τις προσπάθειες και τις πρωτοβουλίες για τη βελτίωση του συντονισμού και της συνεργασίας μεταξύ της ΔΕΦ και άλλων οργανισμών με σκοπό την ενίσχυση του παγκόσμιου συστήματος διατήρησης των κητωδών·
- θ) στηρίζουν την περαιτέρω ανάπτυξη και την πλήρη εφαρμογή των μη θανατηφόρων πλαισίων και εργαλείων αλληλεπίδρασης ανθρώπου-κητωδών της ΔΕΦ (π.χ. το εργαλείο αξιολόγησης της καλής διαβίωσης των φαλαινών, οι πρωτοβουλίες για τις προσαράξεις και τις εμπλοκές και οι κατευθυντήριες γραμμές της ΔΕΦ σχετικά με την παρατήρηση φαλαινών, την αποφυγή των προσκρούσεων σε σκάφη και τον μετριασμό του θορύβου) σύμφωνα με υψηλά πρότυπα καλής διαβίωσης, με σκοπό την ενίσχυση της ανάπτυξης ικανοτήτων, της αναφοράς συμβάντων και της πολυμερούς συνεργασίας·
- ι) υποστηρίζουν πρωτοβουλίες που αποσκοπούν στην κατανόηση και παρακολούθηση των απειλών για την υγεία και την καλή διαβίωση των κητωδών, συμπεριλαμβανομένων των δυνητικών σωρευτικών επιπτώσεων των απειλών αυτών, καθώς και προτάσεις που στοχεύουν στην εξασφάλιση καλύτερων προτύπων καλής διαβίωσης·
- ια) υποστηρίζουν προτάσεις για τη βελτίωση της διακυβέρνησης της ΔΕΦ, σύμφωνα με τις βέλτιστες πρακτικές άλλων πολυμερών συμφωνιών και των διοικητικών οργάνων τους, συμπεριλαμβανομένων μηχανισμών για τη διασφάλιση μεγαλύτερης διαφάνειας, λογοδοσίας, συμμόρφωσης και επιβολής, προκειμένου να ενισχυθεί η νομιμότητα και η ακεραιότητα της διαδικασίας λήψης αποφάσεων της ΔΕΦ και να προωθηθεί η αποδοτικότερη χρήση των πόρων·
- ιβ) υποστηρίζουν προτάσεις που αποσκοπούν στην εδραίωση της διαφάνειας του προγράμματος βοήθειας για την ενίσχυση της ικανότητας των κυβερνήσεων

που διαθέτουν περιορισμένα μέσα να συμμετέχουν στις εργασίες της ΔΕΦ (π.χ. το Ταμείο Εθελοντικής Βοήθειας και παρόμοια μέτρα στήριξης), ζητώντας παράλληλα διαφάνεια από τους χορηγούς που χρηματοδοτούν απευθείας τη συμμετοχή αντιπροσώπων από χώρες που δεν συμμετέχουν στο πρόγραμμα βοήθειας·

- ιγ) υποστηρίζουν προτάσεις που ενισχύουν τον διάλογο και τη συνεργασία με την κοινωνία των πολιτών και συμβάλλουν περαιτέρω στη βελτίωση της ενασχόλησης και της συμμετοχής των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στις εργασίες της ΔΕΦ σε όλα τα επίπεδα, σύμφωνα με τις συνήθεις πρακτικές άλλων πολυμερών συμφωνιών.